

## XXL Led Gartenthermometer

Art. 1000574

DE Originalanleitung



**Sehr geehrte Damen und Herren,**

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf. Sollten Sie das Gerät an Dritte weitergeben, legen Sie diese Anleitung bei.

**Dear Customers,**

Instruction manuals provide valuable hints for using your new device. They enable you to use all functions, and they help you avoid misunderstandings and prevent damage. Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.

If you pass the device on to third parties, enclose these instructions.

**Chers clients,**

Les manuels d'instructions fournissent des conseils précieux sur l'utilisation de votre nouvel appareil. Ils vous permettent d'utiliser toutes les fonctions et vous aident à éviter les malentendus et à éviter les dommages. Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel et de le conserver pour référence ultérieure.

Si vous cédez l'appareil à des tiers, joignez ces instructions.

**Geachte Klant,**

Instructiehandleidingen bieden waardevolle tips voor het gebruik van uw nieuwe apparaat. Ze stellen u in staat alle functies te gebruiken en helpen u misverstanden en schade te voorkomen. Neem de tijd om deze handleiding aandachtig door te lezen en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Als u het apparaat aan derden doorgeeft, voeg dan deze handleiding toe.

# SICHERHEITSHINWEISE



Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die beigefügten Allgemeinen Sicherheitshinweise sowie folgende Hinweise:

- Lassen Sie Verpackungsmaterial und Schutzfolien nicht achtlos herumliegen. Plastiktüten etc. können zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.
- Bewahren Sie das Gartenthermometer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Es ist kein Spielzeug und nicht geeignet für Kinder unter 8 Jahren.
- Das Gartenthermometer darf nicht zur Ausleuchtung von Wegen verwendet werden.
- Schützen Sie das Gartenthermometer vor Feuchtigkeit, sowie extremen Temperaturen. Vermeiden Sie starke mechanische Beanspruchung.
- Schauen Sie nicht direkt in die LED und richten Sie den Lichtstrahl der LED nicht direkt gegen die Augen von Menschen oder Tieren.
- Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie das Gartenthermometer längere Zeit nicht benutzen.
- Akkus dürfen nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bei Beschädigungen verwenden Sie das Gartenthermometer nicht mehr. Zerlegen Sie das Thermometer nicht und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.

# TECHNISCHE DATEN

|                   |                                   |
|-------------------|-----------------------------------|
| Solarzelle:       | 140 mW(p), 2,5 V, 50 x 50 mm      |
| LED:              | 1x LED, 24 mW, 7 lm, 6000 K       |
| Schutzart:        | IP44                              |
| Akku:             | 200 mAh, Ni-MH<br>AA (HR06) 1,2 V |
| Abmessungen:      | 1013 x 130 x 130 mm               |
| Max. Leuchtdauer: | 8 h                               |

# BEDIENUNG

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient als dekoratives Thermometer für den Garten- oder Terrassenbereich. Mittels des eingebauten Solar-Panels wird bei Tageslicht der Akku aufgeladen. Die eingebaute Solarleuchte schaltet bei Dunkelheit automatisch das Licht ein, der eingelegte Akku übernimmt die Energieversorgung der Lichtquelle. Am Tag schaltet sich das Licht der Solarleuchte automatisch wieder aus.

Das Gartenthermometer ist für die Nutzung im privaten Bereich konzipiert und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben ist nicht zulässig.

## Montage und Inbetriebnahme

- Montieren Sie das Gartenthermometer der Produktabbildung entsprechend.
- Das Gartenthermometer ist in wettergeschützter Ausführung und somit gegen Feuchtigkeit geschützt, sie darf aber nicht direkt großer Nässe ausgesetzt oder in Wasser getaucht werden.
- Sollte sich auf dem Solar-Panel eine Transportschutzfolie befinden, entfernen Sie diese.
- Sollte sich am Akku eine Transportsicherung befinden, entfernen Sie diese vor der ersten Benutzung.

## Benutzung

Der Lampenkopf kann durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn gelöst werden. Unter dem Lampenkopf befindet sich ein Schiebeschalter, der mit „ON“ und „OFF“ gekennzeichnet ist. In der Position „ON“ leuchtet die Leuchte (bei Dunkelheit) weiß, in der Position „OFF“ ist die Leuchte ausgeschaltet. Zum Laden und im Betrieb muss der Schalter auf „ON“ gestellt werden.

### **Batterien gehören nicht in den Hausmüll.**

Bitte führen Sie sie Ihrer lokalen Sammelstellen für Altbatterien zu.



## **Umgang mit Solarleuchten**

- Die Leistung der Solarleuchte variiert je nach Jahreszeit, abhängig von der Dauer und Stärke des empfangenen Sonnenlichts.
- Bei länger anhaltenden Wetterperioden ohne ausreichende Sonneneinstrahlung kann es vorkommen, dass der Ladezustand des Akkus zu gering ist, um eine Beleuchtung für längere Zeit zu ermöglichen. Der Akku wird tagsüber mit weniger Energie geladen als nachts Energie entzogen wird. Dadurch verkürzt sich zwangsläufig die Leuchtdauer. Der Akku kann auf diese Weise tiefentladen und somit beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Solar-Panel nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit des Solar-Panels. Kalte Temperaturen haben einen negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie die Solarleuchte längere Zeit nicht benötigen, z.B. im Winter, so sollte diese gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden.

## **Wechseln des Akkus**

Verwenden Sie ausschließlich Akkus, die den Spezifikationen entsprechen, die Sie in den technischen Daten auf Seite 4 entnehmen können. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel in der Leuchteinheit und wechseln Sie anschließend den Akku. Achten Sie auf die Polung des Akkus. Die korrekte Polarität ist im Batteriefach gekennzeichnet.

## **Reinigung**

- Reinigen Sie das Gehäuse der Solarleuchte mit einem leicht befeuchteten Tuch. Verwenden Sie nach Bedarf auch etwas Spülmittel. Tauchen Sie die Solarleuchte nicht in Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel, um die Oberflächen nicht zu beschädigen.

# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG | EU DECLARATION OF CONFORMITY

Wir, die **Westfalia Werkzeug Commerce GmbH, Industriestraße 1, D-58093 Hagen,**  
*We, the Westfalia Werkzeug Commerce GmbH, Industriestraße 1, D-58093 Hagen,*

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt  
*declare by our own responsibility that the product*

## **XXL Gartenthermometer**

**XXL Garden Thermometer**

**Artikel Nr. 1000574**

*Article No. 1000574*

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien und deren  
Änderungen festgelegt sind.

*is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their  
amendments.*

|            |   |
|------------|---|
| 2011/65/EU | Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und<br>Elektronikgeräten (RoHS)  |
| 2011/65/EU | Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and electronic Equipment<br>(RoHS) |
| 2014/30/EU | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)  |
| 2014/30/EU | Electromagnetic Compatibility (EMC)<br>EN IEC 55015:2019+A11, EN 61547:2009                             |

Die technischen Unterlagen werden bei der QS der Westfalia Werkzeugcompany verwahrt.  
*The technical documentations are on file at the QA department of the Westfalia Werkzeug-  
company.*

Hagen, den 20. Januar 2025  
*Hagen, 20<sup>th</sup> of January 2025*

  
\_\_\_\_\_  
Markus Weber, Geschäftsleitung

# KUNDENBETREUUNG | CUSTOMER SERVICE

Westfalia Werkzeug Commerce GmbH  
Industriestraße 1  
D-58093 Hagen

Telefon: 0180 635 44 00 (20 Cent/Anruf aus allen dt. Netzen)

Internet: [www.westfalia.de](http://www.westfalia.de)

E-Mail: [info@westfalia.de](mailto:info@westfalia.de)

## ENTSORGUNG | DISPOSAL

Werter Kunde,  
bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.  
Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können. Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer lokalen Sammelstelle zu.



Dear Customer,  
Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled. Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.